

E.6 QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS



QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS
MICS Tunisie 2017-2018



PANNEAU D'INFORMATION ENFANT DE 5-17 ANS		FS
FS1. Numéro de grappe : _____	FS2. Numéro de ménage : _____	
FS3. Nom et numéro de ligne de l'enfant : NOM _____	FS4. Nom et numéro de ligne de la mère/gardien(ne) principal(e) : NOM _____	
FS5. Nom et numéro de l'enquêteur : NOM _____	FS6. Nom et numéro du chef d'équipe : NOM _____	
FS7. Jour / Mois / Année de l'interview : _____ / _____ / <u>2 0 1</u> _____	FS8. Enregistrer l'heure :	HEURES : MINUTES _____ : _____

Vérifier l'âge du répondant dans HL6 dans la Liste des membres du ménage du Questionnaire Ménage : Si l'âge est de 15-17 ans, vérifier que le consentement d'un adulte pour l'interview est obtenu (HH33 ou HH39) ou pas nécessaire (HL20=90). Si le consentement est nécessaire et pas obtenu, l'interview ne doit pas commencer et '06' doit être encerclé à FS17. Le répondant doit avoir au moins 15 ans. Dans les très rares cas où l'enfant de 15-17 ans n'a ni mère ni gardien(ne) principal(e) identifié(e) dans le ménage (HL20=90), le répondant sera l'enfant lui/elle-même.

FS9. Vérifier les questionnaires complétés dans ce ménage : Avez-vous ou un autre membre de votre équipe déjà interviewé ce répondant sur un autre questionnaire ?	OUI, DEJA INTERVIEWE.....1 NON, PREMIERE INTERVIEW..... 2	1 ⇒FS10 B 2 ⇒FS10 A
FS10A. BONJOUR, JE M'APPELLE (VOTRE NOM). NOUS SOMMES DE L' INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE . NOUS MENONS UNE ENQUETE SUR LA SITUATION DES ENFANTS, DES FAMILLES ET DES MENAGES. JE VOUDRAIS PARLER AVEC VOUS DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE DE (NOM DE L'ENFANT A FS3). CET ENTRETIEN PREND HABITUELLEMENT 15 DE MINUTES. TOUTES LES INFORMATIONS QUE NOUS OBTIENDRONS RESTERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES ET ANONYMES. SI VOUS NE VOULEZ PAS REpondre A UNE QUESTION OU VOULEZ STOPPER L'ENTRETIEN, MERCI DE ME LE FAIRE SAVOIR. PUIS-JE COMMENCER MAINTENANT ?	FS10B. JE VOUDRAIS PARLER AVEC VOUS DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE DE (NOM DE L'ENFANT A FS3). CET ENTRETIEN PREND HABITUELLEMENT 15 DE MINUTES. UNE FOIS DE PLUS, TOUTES LES INFORMATIONS QUE NOUS OBTIENDRONS RESTERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES ET ANONYMES. SI VOUS NE VOULEZ PAS REpondre A UNE QUESTION OU VOULEZ STOPPER L'ENTRETIEN, MERCI DE ME LE FAIRE SAVOIR. PUIS-JE COMMENCER MAINTENANT ?	
OUI..... 1 NON / PAS DEMANDE 2	1 ⇒MODULE CARACTERISTIQUES DE L'ENFANT 2 ⇒FS17	

FS17. Résultat de l'interview enfant de 5-17 ans	COMPLETE 01 PAS A LA MAISON 02 REFUS..... 03 PARTIELLEMENT COMPLETE..... 04 EN INCAPACITE (préciser) _____ 05
LES CODES FONT REFERENCE AU REpondANT.	

DISCUTER TOUS LES RESULTATS INCOMPLETS AVEC VOTRE CHEF D'EQUIPE.	PAS DE CONSENTEMENT D'UN ADULTE POUR MERE / GARDIEN(NE) DE 15-17 ANS 06
	AUTRE (<i>préciser</i>) 96

CARACTERISTIQUES DE L'ENFANT		CB
CB1. Vérifier le numéro de ligne du répondant (FS4) dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'ENFANT DE 5-17 ANS et du répondant au QUESTIONNAIRE MENAGE (HH47) :	FS4=HH47 1 FS4≠HH47 2	1 ⇒ CB11
CB2. En quel mois et quelle année est né (<i>nom</i>) ? <i>Mois et année doivent être enregistrés.</i>	DATE DE NAISSANCE MOIS __ __ ANNEE __ __ __ __	
CB3. Quel âge a (<i>nom</i>) ? <i>Insister :</i> Quel âge a eu (<i>nom</i>) à son dernier anniversaire ? <i>Enregistrer l'âge en années révolues.</i> <i>Si les réponses à CB2 et CB3 sont incohérentes, insister encore et corriger.</i>	AGE (EN ANNEES REVOLUES) __ __	
CB4. EST-CE QUE (<i>nom</i>) DEJA FREQUENTE L'ECOLE OU LE KOUTTEB OU UN JARDIN D'ENFANT?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ CB11
CB5. QUELS SONT LE PLUS HAUT NIVEAU ET CLASSE QUE (<i>nom</i>) A ATTEINTS ?	PROGRAMME D'EDUATION DE LA PETITE ENFANCE (CLASSE PREPARATOIRE, JARDIN D'NEFANT, KOUTTEB).....000 PRIMAIRE/ PREMIER CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT DE BASE.....1 __ __ COLLEGE/ DEUXIEME CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT DE BASE.....2 __ __ SECONDAIRE3 __ __ SUPERIEUR.....4 __ __	000 ⇒ CB7
CB6. EST-CE QU'IL/ELLE A COMPLETE CETTE (CLASSE/ANNEE) ?	OUI 1 NON 2	

CB7. A N'IMPORTE QUEL MOMENT DURANT L'ANNEE SCOLAIRE 2017-2018, EST-CE QUE (<i>nom</i>) A FREQUENTE L'ECOLE OU UN PROGRAMME D'EDUCATION PRESCOLAIRE ?	OUI 1 NON..... 2	2 ⇒ CB9
CB8. DURANT L'ANNEE SCOLAIRE 2017-2018, QUELS NIVEAU ET CLASSE (<i>nom</i>) FREQUENTE T-IL/ELLE ?	PROGRAMME D'EDUACION DE LA PETITE ENFANCE (CLASSE PREPARATOIRE, JARDIN D'NEFANT, KOUTTEB).....000 PRIMAIRE/ PREMIER CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT DE BASE.....1 ___ COLLEGE/ DEUXIEME CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT DE BASE.....2 ___ SECONDAIRE3 ___ SUPERIEUR.....4 ___ ECOLES DES METIERS.....5 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE CAP 6 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE BTP7 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE BTS8 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE ..9 ___	
CB9. A n'importe quel moment durant l'année scolaire 2016-2017, est-ce que (<i>nom</i>) a fréquenté l'école ou un programme d'éducation préscolaire?	OUI 1 NON..... 2	2 ⇒ CB11
CB10. DURANT L'ANNEE SCOLAIRE 2016-2017, QUELS NIVEAU ET CLASSE (<i>nom</i>) A-T-IL/ELLE <u>FREQUENTES</u> ?	PROGRAMME D'EDUACION DE LA PETITE ENFANCE (CLASSE PREPARATOIRE, JARDIN D'NEFANT, KOUTTEB).....000 PRIMAIRE/ PREMIER CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT DE BASE.....1 ___ COLLEGE/ DEUXIEME CYCLE DE L'ENSEIGNEMENT DE BASE.....2 ___ SECONDAIRE3 ___ SUPERIEUR.....4 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE AUX ECOLES DES METIERS.....5 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE CAP 6 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE BTP7 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE BTS8 ___ FORMATION PROFESSIONNELLE ..9 ___	
CB11. EST-CE QUE (<i>nom</i>) EST COUVERT PAR UNE ASSURANCE-SANTE ?	OUI 1 NON..... 2	2 ⇒ FIN
CB12. PAR QUEL TYPE D'ASSURANCE SANTE (<i>nom</i>) EST-IL/ELLE COUVERT(E) ? <i>Enregistrer tout ce qui mentionné.</i>	CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE MALADIE(CNAM).....A ASSURANCE SANTE PRIVEED SOINS PUBLICS GRATUITS (CARNET BLANC) E SOINS A TARIFS REDUIT (CARNET JAUNE) F AUTRE (<i>préciser</i>) X	

DISCIPLINE DE L'ENFANT		FCD
FCD1. Vérifier CB3 : Age de l'enfant :	5-14 ANS	1
	15-17 ANS	2
		2 ⇨ Fin
FCD2. Maintenant je voudrais parler de quelque chose d'autre.		
Les adultes utilisent certains moyens pour apprendre aux enfants à bien se comporter ou pour traiter des problèmes de comportement. Je vais vous lire une liste de méthodes qui sont utilisées. Dites-moi SVP, si <u>vous avez ou n'importe quel autre membre de votre ménage</u> a utilisé une de ces méthodes avec (nom) au cours du mois dernier.		OUI NON
[A] Retirer des privilèges, interdire quelque chose que (nom) aime faire ou ne pas lui permettre de quitter la maison.	RETIRER DES PRIVILEGES.....1	2
[B] Expliquer à (nom) pourquoi son comportement n'est pas bien.	EXPLIQUER LE MAUVAIS COMPORTEMENT	1 2
[C] (Le/la) secouer	SECOUER	1 2
[D] Hurler ou lui crier dessus	HURLER, CRIER DESSUS	1 2
[E] Lui donner quelque chose d'autre à faire.	DONNER AUTRE CHOSE A FAIRE	1 2
[F] Lui donner une fessée, (le/la) frapper ou (le/la) taper sur les fesses à main nues.	DONNER UNE FESSEE, FRAPPER, TAPER A MAINS NUES	1 2
[G] (Le/la) frapper sur les fesses ou sur d'autres parties du corps avec quelque chose tel ceinture, brosse à cheveux, bâton ou autre objet dur.	FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSES, BATON OU AUTRE	1 2
[H] (Le/la) traiter d'idiot, de paresseux ou d'un autre nom comme ça.	TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX OU AUTRE	1 2
[I] (Le/la) frapper ou (le/la) gifler sur le visage, la tête ou les oreilles.	FRAPPER / GIFFLER SUR LE VISAGE, TETES OU OREILLES	1 2
[J] (Le/la) frapper ou le/la taper sur les mains, les bras ou les jambes.	FRAPPER / TAPER SUR LES MAINS, BRAS OU JAMBES	1 2
[K] (Le/la) battre, c'est-à-dire (le/la) frapper encore et encore aussi fort que possible.	BATTRE ET FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE .1	2

FCD3. VERIFIER FS4 : EST-CE QUE LE/LA REPONDANT(E) EST LA MERE OU LE/LA GARDIEN(NE) D'UN AUTRE ENFANT DE MOINS DE 5 ANS ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ FCD5
FCD4. VERIFIER FS4 : EST-CE QUE CE/CETTE REPONDANT(E) A DEJA REPONDU A LA QUESTION SUIVANTE (UCD5) POUR UN AUTRE ENFANT ?	OUI.....1 NON2	1 ⇒ FIN
FCD5. Pensez-vous que pour élever ou éduquer correctement un enfant, il est nécessaire qu'il soit puni physiquement ?	OUI 1 NON..... 2 NSP / PAS D'OPINION..... 8	

FONCTIONNEMENT DE L'ENFANT		FCF
<p>FCF1. MAINTENANT JE VOUDRAIS VOUS POSER QUELQUES QUESTIONS SUR LES DIFFICULTES QUE (NOM) PEUT CONNAITRE. (NOM) PORTE-T-IL/ELLE DES LUNETTES OU DES LENTILLES DE CONTACT ?</p>	<p>OUI..... 1 NON 2</p>	
<p>FCF2. (NOM) UTILISE-T-IL/ELLE PORTE UNE PROTHESE AUDITIVE ?</p>	<p>OUI..... 1 NON 2</p>	
<p>FCF3. (NOM) UTILISE-T-IL/ELLE UN EQUIPEMENT OU REÇOIT-IL/ELLE DE L'ASSISTANCE POUR MARCHER ?</p>	<p>OUI..... 1 NON 2</p>	
<p>FCF4. POUR LES QUESTIONS SUIVANTES, JE VOUS DEMANDERAI DE REpondre EN SELECTIONNANT UNE REponse PArMI QUATRE POSSIBLES. POUR CHAQUE QUESTION DIRIEZ-VOUS QUE (NOM) A 1) AUCUNE DIFFICULTE, 2) QUELQUES DIFFICULTES, 3) BEAUCOUP DE DIFFICULTES OU 4) SI IL/ELLE NE PEUT PAS DU TOUT FAIRE L'ACTIVITE.</p> <p><i>REPETER LES CATEGORIES EN POSANT LES QUESTIONS INDIVIDUELLES A CHAQUE FOIS QUE LA REpondANTE N'UTILISE PAS UNE DES CATEGORIES DE REponse.</i></p> <p>RAPPELEZ-VOUS LES 4 REponses POSSIBLES SONT : DIRIEZ-VOUS QUE (NOM) A 1) AUCUNE DIFFICULTE, 2) QUELQUES DIFFICULTES, 3) BEAUCOUP DE DIFFICULTES OU 4) NE PEUT PAS DU TOUT FAIRE L'ACTIVITE.</p>		
<p>FCF5. Vérifier FCF1 : Enfant porte des lunettes ou des lentilles de contact ?</p>	<p>OUI, FCF1=1..... 1 NON, FCF1=2..... 2</p>	<p>1 ⇨ FCF6A 2 ⇨ FCF6B</p>
<p>FCF6A. LORSQU'IL/ELLE PORTE SES LUNETTES OU LENTILLES DE CONTACT, (NOM) A-T-IL/ELLE DES DIFFICULTES A VOIR ?</p> <p>FCF6B. (NOM) A-T-IL/ELLE DES DIFFICULTES A VOIR ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT VOIR 4</p>	
<p>FCF7. Vérifier FCF2 : Enfant utilise une prothèse auditive ?</p>	<p>OUI, FCF2=1..... 1 NON, FCF2=2..... 2</p>	<p>1 ⇨ FCF8A 2 ⇨ FCF8B</p>

<p>FCF8A. LORSQU'IL/ELLE UTILISE SA PROTHESE AUDITIVE, (NOM) A-T-IL/ELLE DES DIFFICULTES A ENTENDRE DES SONS COMME LA VOIX DES GENS OU DE LA MUSIQUE ?</p> <p>FCF8B. (NOM) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A ENTENDRE DES SONS COMME LA VOIX DES GENS OU DE LA MUSIQUE ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ENTENDRE 4</p>	
<p>FCF9. Vérifier FCF3 : Enfant utilise un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher ?</p>	<p>OUI, FCF3=1..... 1 NON, FCF3=2..... 2</p>	<p>2 ⇒FCF14</p>
<p>FCF10. SANS SON EQUIPEMENT OU SANS ASSISTANCE, (NOM) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A MARCHER SUR UNE DISTANCE DE 100 METRES SUR TERRAIN PLAT ?</p> <p><i>INSISTER: C'EST A PEU PRES LA LONGUEUR D'1 TERRAIN DE FOOTBALL.</i></p> <p><i>NOTER QUE LA CATEGORIE 'AUCUNE DIFFICULTE' N'EST PAS DISPONIBLE QUAND L'ENFANT A UN EQUIPEMENT OU REÇOIT DE L'ASSISTANCE POUR MARCHER.</i></p>	<p>QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M. 4</p>	<p>3 ⇒FCF12 4 ⇒FCF12</p>
<p>FCF11. SANS SON EQUIPEMENT OU SANS ASSISTANCE, (NOM) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A MARCHER SUR UNE DISTANCE DE 500 METRES SUR TERRAIN PLAT ?</p> <p><i>INSISTER : C'EST A PEU PRES LA LONGUEUR DE 5 TERRAINS DE FOOTBALL.</i></p> <p><i>NOTER QUE LA CATEGORIE 'AUCUNE DIFFICULTE' N'EST PAS DISPONIBLE QUAND L'ENFANT A UN EQUIPEMENT OU REÇOIT DE L'ASSISTANCE POUR MARCHER.</i></p>	<p>QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M. 4</p>	
<p>FCF12. AVEC SON EQUIPEMENT OU ASSISTANCE (NOM) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A MARCHER SUR UNE DISTANCE DE 100 METRES SUR TERRAIN PLAT ?</p> <p><i>INSISTER : C'EST A PEU PRES LA LONGUEUR D'1 TERRAIN DE FOOTBALL.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M. 4</p>	<p>3 ⇒FCF16 4 ⇒FCF16</p>

<p>FCF13. AVEC SON EQUIPEMENT OU DE L'ASSISTANCE (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A MARCHER SUR UNE DISTANCE DE 500 METRES SUR TERRAIN PLAT ?</p> <p><i>INSISTER : C'EST A PEU PRES LA LONGUEUR DE 5 TERRAINS DE FOOTBALL.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M. 4</p>	<p>1 ⇒FCF16</p>
<p>FCF14. PAR RAPPORT AUX ENFANTS DU MEME AGE, (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A MARCHER SUR UNE DISTANCE DE 100 METRES SUR TERRAIN PLAT ?</p> <p><i>INSISTER : C'EST A PEU PRES LA LONGUEUR D'1 TERRAIN DE FOOTBALL.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M. 4</p>	<p>3 ⇒FCF16 4 ⇒FCF16</p>
<p>FCF15. PAR RAPPORT AUX ENFANTS DU MEME AGE, (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A MARCHER SUR UNE DISTANCE DE 500 METRES SUR TERRAIN PLAT ?</p> <p><i>INSISTER : C'EST A PEU PRES LA LONGUEUR DE 5 TERRAINS DE FOOTBALL</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M. 4</p>	
<p>FCF16. (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE A DES DIFFICULTES A PRENDRE SOIN DE LUI/D'ELLE-MEME COMME SE NOURRIR OU S'HABILLER SEUL(E) ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT PRENDRE SOIN DE LUI / D'ELLE 4</p>	
<p>FCF17. LORSQU'IL/ELLE PARLE, (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A SE FAIRE COMPRENDRE PAR LES MEMBRES DE CE MENAGE ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ETRE COMPRIS.... 4</p>	
<p>FCF18. LORSQU'IL/ELLE PARLE, (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DIFFICULTES A SE FAIRE COMPRENDRE PAR LES PERSONNES EXTERIEURES A CE MENAGE ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ETRE COMPRIS.... 4</p>	
<p>FCF19. PAR RAPPORT AUX ENFANTS DU MEME AGE, (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A APPRENDRE DES CHOSES ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT APPRENDRE DES CHOSES..... 4</p>	
<p>FCF20. PAR RAPPORT AUX ENFANTS DU MEME AGE, (<i>NOM</i>) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A SE SOUVENIR DES CHOSES ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE SOUVENIR 4</p>	

<p>FCF21. (Nom) A-T-IL /ELLE DES DIFFICULTES A SE CONCENTRER SUR UNE ACTIVITE QUI LUI PLAIT ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE CONCENTRER 4</p>	
<p>FCF22. (Nom) A-T-IL/ELLE A DES DIFFICULTES A ACCEPTER DES CHANGEMENTS DANS SA ROUTINE ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 N'ACCEPTÉ PAS DU TOUT LES CHANGEMENTS 4</p>	
<p>FCF23. PAR RAPPORT AUX ENFANTS DU MEME AGE, (Nom) A-T-IL/ELLE DES DIFFICULTES A CONTROLER SON COMPORTEMENT ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT CONTROLER SON COMPORTEMENT 4</p>	
<p>FCF24. (Nom) A-T-IL/ELLE DES DIFFICULTES A SE FAIRE DES AMIS ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE..... 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE FAIRE DES AMIS..... 4</p>	
<p>FCF25. LES PROCHAINES QUESTIONS ONT DES OPTIONS DE REponses DIFFERENTES. JE VAIS VOUS LES LIRE APRES CHAQUE QUESTION.</p> <p>JE VOUDRAIS SAVOIR A QUELLE FREQUENCE (Nom) SEMBLE T-IL/ELLE TRES ANXIEUX(SE), NERVEUX(SE) OU PREOCCUPE(E) ?</p> <p>DIRIEZ-VOUS : CHAQUE JOUR, UNE FOIS PAR SEMAINE, UNE FOIS PAR MOIS, QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE OU JAMAIS ?</p>	<p>CHAQUE JOUR 1 UNE FOIS PAR SEMAINE 2 UNE FOIS PAR MOIS 3 QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE 4 JAMAIS 5</p>	
<p>FCF26. JE VOUDRAIS SAVOIR A QUELLE FREQUENCE (Nom) SEMBLE T-IL/ELLE TRES TRISTE OU DEPRIME(E).</p> <p>DIRIEZ-VOUS : CHAQUE JOUR, UNE FOIS PAR SEMAINE, UNE FOIS PAR MOIS, QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE OU JAMAIS ?</p>	<p>CHAQUE JOUR 1 UNE FOIS PAR SEMAINE 2 UNE FOIS PAR MOIS 3 QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE 4 JAMAIS 5</p>	

IMPLICATION DES PARENTS
PR

PR1. Vérifier CB3 : Age de l'enfant :	5-6 ANS 1 7-14 ANS 2 15-17 ANS 3	1 ⇒ Fin 3 ⇒ Fin
PR2. A la fin de cet entretien, je vous demanderai si je peux parler à (nom). S'il/elle est près d'ici, pouvez-vous SVP lui demander de rester ici ? Si (nom) n'est pas avec vous en ce moment, pourrais-je vous demander d'arranger maintenant son retour ? Si ce n'est pas possible on discutera d'un moment plus pratique pour moi de revenir.		
PR3. En excluant les livres d'école et les livres religieux, combien de livres avez-vous que (nom) peut lire à la maison?	AUCUN..... 00 NOMBRE DE LIVRES..... <u>0</u> ___ 10 LIVRES OU PLUS..... 10	
PR4. Vérifier CB7: Est-ce que l'enfant a fréquenté, l'école ?	OUI, CB7/ED9=1 1 NON, CB7/ED9=2 OU BLANC..... 2	2 ⇒ Fin
PR5. Est-ce que (nom) a des devoirs scolaires à faire à la maison ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	2 ⇒ PR7 8 ⇒ PR7
PR6. EST-CE QUE QUELQU'UN AIDE (NOM) A FAIRE SES DEVOIRS SCOLAIRES ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	
PR7. EST-CE QUE L'ECOLE DE (NOM) DISPOSE D'UN COMITE IMPLIQUE DANS LA GESTION DE L'ECOLE AUQUEL LES PARENTS PEUVENT PARTICIPER, (PAR EXEMPLE, UNE ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES) ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	2 ⇒ PR10 8 ⇒ PR10
PR8. Est-ce que vous ou un autre adulte du ménage avez participé à une réunion à la demande de ce comité au cours des 12 derniers mois ?	OUI 1 NON..... 2 NSP 8	2 ⇒ PR10 8 ⇒ PR10

<p>PR9. Durant ces réunions, est-ce que les choses suivantes ont été discutées :</p> <p>[A] Un plan pour répondre aux principaux problèmes que rencontrent l'école de (<i>nom</i>) ?</p> <p>[B] Le budget de l'école ou l'utilisation des fonds reçus par l'école de (<i>nom</i>) ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON NSP</p> <p>PLAN POUR ABORDER LES PROBLEMES DE L'ECOLE 1 2 8</p> <p>BUDGET DE L'ECOLE..... 1 2 8</p>	
<p>PR10. DURANT LES 12 DERNIERS MOIS, AVEZ-VOUS OU UN AUTRE ADULTE DU MENAGE REÇU UN RELEVÉ DE NOTES OU UN BULLETIN DE NOTES POUR (<i>nom</i>) ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP 8</p>	
<p>PR11. DURANT LES 12 DERNIERS MOIS, EST-CE QUE VOUS OU UN AUTRE ADULTE DU MENAGE, ETES ALLÉ À L'ÉCOLE DE (<i>nom</i>) POUR UNE DES RAISONS SUIVANTES :</p> <p>[A] UNE FÊTE DE L'ÉCOLE OU UN ÉVÉNEMENT SPORTIF ?</p> <p>[B] POUR DISCUTER AVEC LE(S) ENSEIGNANT(S) DE (<i>nom</i>) DE SES PROGRES ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON NSP</p> <p>FÊTE DE L'ÉCOLE OU ÉVÉNEMENT SPORTIF 1 2 8</p> <p>POUR DISCUTER AVEC LES ENSEIGNANTS DES PROGRES 1 2 8</p>	
<p>PR12. Durant les 12 derniers mois, est-ce que l'école de (<i>nom</i>) a été fermée pendant une journée où elle aurait dû être ouverte pour une des raisons suivantes :</p> <p>[A] CATASTROPHES NATURELLES COMME INONDATIONS, CYCLONE, EPIDEMIES OU SIMILAIRES ?</p> <p>[B] CATASTROPHES CAUSEES PAR L'HOMME COMME INCENDIE, EFFONDREMENT DU BATIMENT, EMEUTES OU SIMILAIRES ?</p> <p>[C] GREVE DES ENSEIGNANTS?</p> <p>[X] AUTRE ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON NSP</p> <p>CATASTROPHES NATURELLES 1 2 8</p> <p>CATASTROPHES HUMAINES1 2 8</p> <p>GREVE DES ENSEIGNANTS.....1 2 8</p> <p>AUTRE.....1 2 8</p>	

PR13. DURANT LES 12 DERNIERS MOIS, EST-CE QUE (<i>NOM</i>) A ETE INCAPABLE D'ALLER A L'ECOLE PARCE QUE SON ENSEIGNANT ETAIT ABSENT ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	
PR14. Vérifier PR12[C] et PR13 : Au moins un 'Oui' encerclé ?	OUI, PR12[C]=1 OU PR13=1 1 NON 2	2 ⇒ Fin
PR15. LORSQUE (<i>L'ABSENCE DE L'ENSEIGNANT / LA GREVE DES ENSEIGNANTS</i>) S'EST PRODUITE, EST-CE QUE VOUS OU UN AUTRE ADULTE DU MENAGE AVEZ CONTACTE L'UN DES REPRESENTANTS DE L'ECOLE, DE SON COMITE DE GESTION, OU DE L'ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	

MASS MEDIA ET TIC		FMT
FMT0. VERIFIER A PARTIR DE CB 3 DE L'AGE DE L'ENFANT	5- 6 ANS 1 7-14 ANS 2 15-17 ANS 3	1 ⇒ FIN 3 ⇒ FIN
FMT4. AVEZ-VOUS DEJA UTILISE UN ORDINATEUR OU UNE TABLETTE, QUEL QUE SOIT LE LIEU D'UTILISATION ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ FIN
FMT5. DURANT LES 3 DERNIERS MOIS, AVEZ-VOUS UTILISE UN ORDINATEUR OU UNE TABLETTE AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE, MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE OU PAS DU TOUT ? <i>SI AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE, INSISTER : DIRIEZ-VOUS QUE CELA ARRIVE PRESQUE TOUS LES JOURS ?</i> <i>SI 'OUI' ENREGISTRER 3, SI 'NON' ENREGISTRER 2.</i>	PAS DU TOUT 0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE 1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE 2 PRESQUE TOUS LES JOURS 3	

COMPETENCES D'APPRENTISSAGE

FL

FL0. Vérifier CB3 : Age de l'enfant ?	5-6 ANS.....	1	1 ⇨Fin
	7-14 ANS.....	2	
	15-17 ANS.....	3	3 ⇨Fin

FL1. MAINTENANT JE VOUDRAIS PARLER A (**NOM**). JE LUI POSERAI QUELQUES QUESTIONS SUR LUI/ELLE ET SUR LA LECTURE, PUIS JE LUI DEMANDERAI DE REALISER QUELQUES ACTIVITES DE LECTURE ET DE CALCUL.

IL NE S'AGIT PAS DE TESTS SCOLAIRES. LES RESULTATS NE SERONT PARTAGES AVEC PERSONNE. NI LES AUTRES PARENTS NI L'ECOLE N'Y AURONT ACCES.

VOUS NE TIREREZ AUCUN BENEFICE DIRECT DE CETTE PARTICIPATION ET JE N'AI PAS ETE FORME POUR POUVOIR VOUS INDIQUER SI (**NOM**) A CORRECTEMENT REALISE LES ACTIVITES.

LES ACTIVITES VONT NOUS AIDER A APPRECIER COMMENT LES ENFANTS DE CE PAYS APPRENNENT A LIRE ET A COMPTER AFIN D'AMELIORER LEUR APPRENTISSAGE.

Ceci prendra environ 20 minutes. Encore une fois, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.

Puis-je parler à (nom) ?	OUI.....	1	2 ⇨FL28
	NON / PAS DEMANDE	2	

FL2. Enregistrer l'heure.	HEURES ET MINUTES.....	__ : __
---------------------------	------------------------	---------

FL3. MON NOM EST (**VOTRE NOM**). JE VOUDRAIS VOUS PARLER UN PEU DE MOI.

POURRAIS-TU ME PARLER UN PEU DE TOI ?

Quand l'enfant est à l'aise, continuer avec le consentement verbal :

LAISSER-MOI T'EXPLIQUER POURQUOI JE SUIS ICI AUJOURD'HUI. JE SUIS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE. JE FAIS PARTIE D'UNE EQUIPE QUI ESSAIE DE COMPRENDRE COMMENT LES ENFANTS APPRENNENT A LIRE ET A UTILISER LES NOMBRES. NOUS PARLONS DE CELA AVEC DES ENFANTS ET LEUR DEMANDONS DE REALISER QUELQUES ACTIVITES DE LECTURE ET DE CALCUL. TA MERE / GARDIEN(NE) NOUS A DIT QUE TU ETAIS LIBRE DE DECIDER D'ACCEPTER OU NON DE NOUS AIDER. SI TU SOUHAITES NOUS AIDER, JE VAIS TE POSER QUELQUES QUESTIONS ET TE DONNER QUELQUES ACTIVITES A FAIRE. JE VAIS T'EXPLIQUER CHAQUE ACTIVITE ET TU POURRAS ME POSER DES QUESTIONS A TOUT MOMENT. TU NE DOIS PAS FAIRE QUELQUE CHOSE QUE TU NE VEUX PAS FAIRE. APRES AVOIR COMMENCE, SI TU NE VEUX PAS REPENDRE A UNE QUESTION OU SI TU NE VEUX PAS CONTINUER, IL N'Y A AUCUN PROBLEME.

Es-tu prêt à commencer ?	OUI.....	1	2 ⇨FL28
	NON/PAS DEMANDE	2	

<p>FL4. Avant de commencer avec la lecture et les activités de calcul, cocher chaque case pour montrer que :</p> <p><input type="checkbox"/> Vous n'êtes pas seul avec l'enfant à moins qu'il ne soit visible par un adulte que l'enfant connaît.</p> <p><input type="checkbox"/> Vous avez engagé une conversation avec l'enfant et établi un rapport en utilisant un brise-glace.</p> <p><input type="checkbox"/> L'enfant est assis confortablement, capable d'utiliser le livret de LECTURE ET DE CALCUL sans difficulté pendant que vous pouvez voir à quelle page il est ouvert.</p>		
<p>FL5. RAPPELLE-TOI QUE TU PEUX ME POSER UNE QUESTION A TOUT MOMENT S'IL Y A QUELQUE CHOSE QUE TU NE COMPRENDS PAS. TU PEUX ME DEMANDER D'ARRETER A TOUT MOMENT.</p>		
<p>FL6. PREMIEREMENT NOUS ALLONS PARLER DE LECTURE.</p> <p>[A] EST-CE QUE TU LIS DES LIVRES A LA MAISON ?</p> <p>[B] EST-CE QUE QUELQU'UN TE FAIT LA LECTURE A LA MAISON ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>LIT DES LIVRES A LA MAISON 1 2</p> <p>QUELQU'UN LUI FAIT LA LECTURE 1 2</p>	
<p>FL7. QUELLE LANGUE PARLES-TU LE PLUS FREQUEMMENT A LA MAISON ?</p> <p><i>INSISTER SI NECESSAIRE ET NOMMER LES LANGUES.</i></p>	<p>FRANCAIS 1</p> <p>ARABE 2</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 6</p> <p>NSP 8</p>	
<p>FL8. Vérifier CB7 : durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le préscolaire à n'importe quel moment ?</p> <p><i>VÉRIFIER ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.</i></p>	<p>OUI, CB7/ED9=1 1</p> <p>NON, CB7/ED9=2 OU BLANC 2</p>	<p>1 ⇒ FL9A</p>

<p>FL8A. Vérifier CB4: L'ENFANT A-T-IL DÉJÀ FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE OU LE PRÉSCOLAIRE?</p> <p>VÉRIFIEZ ED4 DANS LE MODULE EDUCATION DANS LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE POUR ENFANT SI CB4 N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉ.</p>	<p>OUI, CB4/ED4=1 1 NON, CB4/ED4=2 OU BLANC 2</p>	<p>1 ⇒ FL9B</p>
<p>FL8B. Vérifiez FL7: Est-ce que le LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL est disponible dans la langue parlée à la maison?</p>	<p>OUI, FL7=1, 2 1 NON, FL7=6 OU 8 2</p>	<p>1 ⇒ FL10B 2 ⇒ FL23</p>
<p>FL9A. DANS QUELLE LANGUE TES ENSEIGNANTS PARLENT-ILS LE PLUS SOUVENT EN CLASSE QUAND ILS VOUS FONT COURS?</p> <p>FL9B. QUAND TU ALLAIS A L'ÉCOLE, DANS QUELLES LANGUES TES ENSEIGNANTS PARLAIENT-ILS LE PLUS SOUVENT EN CLASSE QUAND ILS VOUS FAISAIENT COURS?</p> <p>INSISTER SI NECESSAIRE ET NOMMER LES LANGUES.</p>	<p>FRANCAIS 1 ARABE 2 AUTRE (préciser) 6 NSP 8</p>	<p>1 ⇒ FL10A 2 ⇒ FL10A 6 ⇒ FL23 8 ⇒ FL23</p>
<p>FL10A. MAINTENANT JE VAIS VOUS DONNER UNE COURTE HISTOIRE A LIRE EN (LANGUE ENCERCLEE A FL9A/B). VOULEZ-VOUS COMMENCER A LIRE L'HISTOIRE ?</p> <p>FL10B. MAINTENANT JE VAIS VOUS DONNER UNE COURTE HISTOIRE A LIRE EN (LANGUE ENCERCLEE A FL7). VOULEZ-VOUS COMMENCER A LIRE L'HISTOIRE ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	<p>2 ⇒ FL23</p>
<p>FL11. Vérifier CB3 : Age de l'enfant ?</p>	<p>7-9 ANS 1 10-14 ANS 2</p>	<p>1 ⇒ FL13</p>

<p>FL12. Vérifier CB7 : durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le préscolaire à n'importe quel moment ?</p> <p>VÉRIFIER ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.</p>	<p>OUI, CB7/ED9=1 1 NON, CB7/ED9=2 OU BLANC 2</p>	<p>1 ⇒ FL19</p>
<p>FL13. Donner à l'enfant le LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL</p> <p>Ouvrir à la page montrant l'exercice de pratique de lecture et dire :</p> <p>Maintenant on va lire un peu. Je voudrais que vous lisiez ceci à haute voix (en montrant les phrases). Puis je vous poserai une question.</p> <p>Sam est un garçon. Tina est une fille. Sam a 5 ans. Tina a 6 ans.</p>		
<p>FL14. Est-ce que l'enfant a lu chaque mot de la phrase de pratique correctement ?</p>	<p>OUI1 NON2</p>	<p>2 ⇒ FL23</p>
<p>FL15. Une fois que la lecture est faite, demander : Quel âge a Sam ?</p>	<p>SAM A 5 ANS1 AUTRES REPONSES.....2 PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES3</p>	<p>1 ⇒ FL17</p>
<p>FL16. Dire : Sam a 5 ans. et aller à FL23.</p>		<p>⇒ FL23</p>
<p>FL17. Voici une autre question : Qui est le plus âgé : Sam ou Tina ?</p>	<p>TINA EST PLUS AGE (QUE SAM)1 AUTRES REPONSES.....2 PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES3</p>	<p>1 ⇒ FL19</p>
<p>FL18. Dire: Tina est plus âgée que Sam. Tina a 6 ans et Sam a 5 ans. et aller à FL23.</p>		<p>⇒ FL23</p>

<p>FL19. TOURNER LA PAGE POUR REVELER LE PASSAGE A LIRE.</p> <p>MERCI. MAINTENANT JE VOUDRAIS QUE VOUS ESSAYIEZ CECL.</p> <p>VOICI L'HISTOIRE. JE VOUDRAIS QUE VOUS LA LISIEZ A HAUTE VOIX AUSSI SOIGNEUSEMENT QUE POSSIBLE</p> <p>VOUS ALLEZ COMMENCER ICI (POINTER LE PREMIER MOT SUR LA PREMIERE LIGNE) ET VOUS LIREZ LIGNE PAR LIGNE (POINTER SUR LA DIRECTION POUR LIRE CHAQUE LIGNE).</p> <p>QUAND VOUS AUREZ FINI, JE VOUS POSERAI QUELQUES QUESTIONS SUR CE QUE VOUS AVEZ LU.</p> <p>SI VOUS ARRIVEZ SUR UN MOT QUE VOUS NE CONNAISSEZ PAS, VOUS POUVEZ ALLER AU MOT SUIVANT.</p> <p>METTEZ VOTRE DOIGT SUR LE PREMIER MOT. PRET ? COMMENCEZ !</p>	Madani	est	en	deuxième	année	Un	jour,
	1	2	3	4	5	6	7
	Madani	est	allé	de	l'école	vers	la
	8	9	10	11	12	13	14
	maison.	il	a	vu	des	fleurs	rouges
	15	16	17	18	19	20	21
	près	d'une	ferme	de	tomates.	Madani	a
	22	23	24	25	26	27	28
	voulu	prendre	quelques	fleurs	pour	sa	mère.
	29	30	31	32	33	34	35
	Madani	a	couru	vite	à	travers	la
	36	37	38	39	40	41	42
	ferme	Pour	prendre	les	Fleurs.	Il	est
	43	44	45	46	47	48	49
	tombé	par	terre	à	côté	d'un	bananier.
	50	51	52	53	54	55	56
	Madani	s'est	mis	à	pleurer.	Le	fermier
	57	58	59	60	61	62	63
	l'a	vu	et	est	venu.	Il	a
	64	65	66	67	68	69	70
donné	a	Madani	plein	de	fleurs.	Madani	
71	72	73	74	74	76	77	
a	été	très	content.				
78	79	80	81	82	83	84	
	85						
FL20. Résultats de la lecture par l'enfant.	DERNIER MOT ESSAYE..... NUMERO __ __						
	NOMBRE TOTAL DE MOTS INCORRECTS OU RATES NOMBRE __ __						
FL21. Comment l'enfant a-t-il lu l'histoire ?	L'ENFANT A LU AU MOINS UN MOT CORRECTEMENT 1						
	L'ENFANT N'A LU AUCUN MOT CORRECTEMENT 2						2 ⇒ FL23
	L'ENFANT N'A PAS ESSAYE DE LIRE L'HISTOIRE 3						3 ⇒ FL23

<p>FL22. Maintenant je vais vous poser quelques questions sur ce que vous avez lu.</p> <p><i>Si l'enfant ne donne pas de réponse après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de répondre après avoir répété la question, marquer 'Non réponse' et dire : Merci. C'est OK on va continuer.</i></p> <p><i>S'assurer que l'enfant peut toujours voir le texte et demander :</i></p> <p>[A] En quelle classe est Madani ?</p> <p>[B] Qu'est-ce que Madani a vu sur le chemin de la maison ?</p> <p>[C] Pourquoi Madani a commencé à pleurer ?</p> <p>[D] Ou est-ce que Madani est tombé ?</p> <p>[E] Pourquoi Madani a-t-il été très content ?</p>	<p>CORRECT (MADANI EST EN DEUXIEME CLASSE / MADANI EST EN DEUXIEME ANNEE) 1</p> <p>INCORRECT..... 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (IL A VU DES FLEURS) 1</p> <p>INCORRECT..... 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (PARCE QU'IL EST TOMBE)..... 1</p> <p>INCORRECT..... 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (MADANI EST TOMBE PAR TERRE A COTE D'UN BANANIER / MADANI EST TOMBE PAR TERRE PRES DE LA FERME)..... 1</p> <p>INCORRECT..... 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p> <p>CORRECT (PARCE QUE LE FERMIER LUI A DONNE PLEIN DE FLEURS / PARCE QU'IL A EU DES FLEURS POUR SA MERE)..... 1</p> <p>INCORRECT..... 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' 3</p>	
--	---	--

<p>FL23. <i>Tourner la page du LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL de façon à ce que l'enfant voit la liste des chiffres. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</i></p> <p>Maintenant voici quelques chiffres. Je voudrais que vous pointiez chaque chiffre et que vous me disiez ce que c'est.</p> <p><i>Pointer sur le premier chiffre et dire :</i></p> <p>Commencez ici.</p> <p><i>Si l'enfant s'arrête sur le chiffre pendant un moment, dire à l'enfant lequel c'est et marquer ce chiffre comme 'Pas essayé', pointer le chiffre suivant et dire :</i></p> <p>Quel est ce chiffre ?</p> <p>REGLE D'ARRET <i>Si l'enfant n'essaye pas de lire 2 chiffres consécutifs, dire :</i></p> <p>Merci. C'est OK.</p>	<p>9 CORRECT..... 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE..... 3</p> <p>12 CORRECT..... 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE..... 3</p> <p>30 CORRECT..... 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE..... 3</p> <p>48 CORRECT..... 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE..... 3</p> <p>74 CORRECT..... 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE..... 3</p> <p>231 CORRECT..... 1 INCORRECT 2 PAS ESSAYE..... 3</p>	
<p>FL23A. <i>Vérifier FL23: Est-ce que l'enfant a identifié correctement deux nombres parmi les trois premiers nombres (9, 12 and 30)?</i></p>	<p>OUI, AU MOINS DEUX CORRECTS..... 1 NON, AU MOINS DEUX INCORRECTS OU DEUX PAS ESSAYE..... 2</p>	<p>2 ⇒ FL28</p>

<p>FL24. <i>Tourner la page de façon à ce que l'enfant voit la première paire de chiffres. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</i></p> <p>Regardez ces chiffres. Dites-moi lequel est le plus grand.</p> <p><i>Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et répéter la question pour la paire de chiffres suivante.</i></p> <p><i>Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer 'Z' pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire, tourner la page du livret et montrer à l'enfant la prochaine paire de chiffres.</i></p> <p><i>Si l'enfant n'essaye pas de lire 2 paires de chiffres consécutives, dire :</i></p> <p>Merci. C'est OK. On va aller à la prochaine activité.</p>	<p>7 5 _____</p> <p>11 24 _____</p> <p>58 49 _____</p> <p>65 67 _____</p> <p>146 154 _____</p>	
--	--	--

<p>FL25. Donner à l'enfant un crayon et du papier. Tourner la page de façon à ce que l'enfant regarde la première addition. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</p> <p>Regardez cette addition. Combien font (chiffre plus chiffre) ? Dites-moi la réponse. Vous pouvez utiliser le crayon et le papier si ça peut vous aider.</p> <p>Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et de répéter la question pour l'addition suivante.</p> <p>Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer 'Z' pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire, tourner la page du livre et montrer à l'enfant la prochaine addition.</p> <p>Si l'enfant n'essaye pas de faire 2 additions consécutives, dire :</p> <p>Merci. C'est OK. On va aller à la prochaine activité.</p>	$3 + 2 = \underline{\quad}$ $8 + 6 = \underline{\quad}$ $7 + 3 = \underline{\quad}$ $13 + 6 = \underline{\quad}$ $12 + 24 = \underline{\quad}$	
---	--	--

FL26. Tourner la page pour l'exercice des chiffres manquants. Dire :

Voici quelques chiffres. 1, 2 et 4. Quel chiffre va ici ?

Si l'enfant répond **correctement** dire :

C'est correct, 3. On en fait encore une.

Si l'enfant **ne** répond **pas correctement**, **ne pas expliquer à l'enfant comment avoir la réponse correcte**. Dire seulement :

Le chiffre 3 va ici. Dites le chiffre avec moi. (Pointer sur chaque chiffre) 1, 2, 3, 4.
3 va ici. On en fait encore une.

Maintenant tourner la page sur la prochaine feuille d'exercice. Dire :

Voici quelques chiffres. 5, 10, 15 et _____. Quel chiffre va ici ?

Si l'enfant répond **correctement** dire :

C'est correct, 20. Maintenant je voudrais que vous essayiez tout(e) seul(e).

Si l'enfant **ne** répond **pas correctement** dire :

Le chiffre 20 va ici. Dites le chiffre avec moi. (Pointer sur chaque chiffre) 5, 10, 15, 20. 20 va ici.
Maintenant je voudrais que vous essayiez tout(e) seul(e).

FL27. Maintenant tourner la page du LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL sur la première activité de chiffres manquants. Dire :

Voici quelques chiffres. Dites-moi quel chiffre va ici (en pointant sur le chiffre manquant).

Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et répéter la question.

Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer 'Z' pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire.

Si l'enfant n'essaye pas 2 exercices consécutifs, dire :

Merci. C'est OK.

5 6 7 ____

14 15 ____ 17

20 ____ 40 50

2 4 6 ____

5 8 11 ____

FL28. Résultat de l'interview avec l'enfant. Discuter tous les résultats non complets avec votre chef d'équipe.	COMPLET.....	01
	PAS A LA MAISON	02
	MERE / GARDIEN A REFUSE.....	03
	ENFANT A REFUSE.....	04
	PARTIELLEMENT REMPLI	05
	EN INCAPACITE	06
	AUTRE (<i>préciser</i>)	96

FS11. ENREGISTRER L'HEURE.	HEURES ET MINUTES..... ____ : ____	
FS12. LANGUE DU QUESTIONNAIRE.	FRANCAIS	1
	ARABE	2
FS13. LANGUE DE L'INTERVIEW.	FRANCAIS	1
	ARABE	2
	AUTRE LANGUE (<i>préciser</i>)	6
FS14. LANGUE MATERNELLE DU/DE LA REpondant(E).	FRANCAIS	1
	ARABE	2
	AUTRE LANGUE (<i>préciser</i>)	6
FS15. EST-CE QU'UN TRADUCTEUR A ETE UTILISE POUR N'IMPORTE QUELLE PARTIE DE CE QUESTIONNAIRE?	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER.....	1
	OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE.....	2
	NON, PAS UTILISE.....	3
FS16. Terminer l'interview avec ce/cette répondant(e) et l'enfant en les remerciant de leur coopération. Compléter le résultat dans FS17 dans PANNEAU D'INFORMATION ENFANT DE 5-17 ANS puis aller ensuite au QUESTIONNAIRE MÉNAGE et compléter HH56. Prendre des dispositions pour l'administration du ou des autres questionnaires dans ce ménage		

OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE